

Dansk udgave

## Retsforskrifter

48. årgang

26. oktober 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1750/2005 af 25. oktober 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1751/2005 af 25. oktober 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1725/2003 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår IFRS 1, IAS 39 og SIC 12 <sup>(1)</sup></b> .....	3
	★	<b>Kommissionens direktiv 2005/74/EF af 25. oktober 2005 om ændring af Rådets direktiv 90/642/EØF for så vidt angår de deri fastsatte maksimalgrænseværdier for ethofumesat, lambda-cyhalothrin, methomyl, pymetrozin og thiabendazol <sup>(1)</sup></b> .....	9
		<hr/>	
	II	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		<b>Kommissionen</b>	
		2005/751/EF:	
	★	<b>Kommissionens beslutning af 21. oktober 2005 om principiel anerkendelse af, at de dossierer, der er fremlagt til detaljeret gennemgang med henblik på eventuel optagelse af ascorbinsyre, kaliumjodid og kaliumthiocyanat i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF, er komplette (meddelt under nummer K(2005) 4025) <sup>(1)</sup></b> .....	18
		2005/752/EF:	
	★	<b>Kommissionens afgørelse af 24. oktober 2005 om oprettelse af en ekspertgruppe for elektronisk handel</b> .....	20
		2005/753/EF:	
	★	<b>Kommissionens beslutning af 24. oktober 2005 om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår import af fersk kød fra Brasilien (meddelt under nummer K(2005) 4168) <sup>(1)</sup></b> .....	22

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1259/2005 af 27. juli 2005 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af vinsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 200 af 30.7.2005) .....	29
--	----



## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1750/2005****af 25. oktober 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. oktober 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 25. oktober 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	46,7
	096	24,7
	204	39,7
	624	421,2
	999	133,1
0707 00 05	052	92,6
	999	92,6
0709 90 70	052	86,0
	204	45,3
	999	65,7
0805 50 10	052	65,2
	388	65,1
	524	66,9
	528	70,1
	999	66,8
0806 10 10	052	100,1
	400	283,5
	508	230,2
	512	92,7
	999	176,6
0808 10 80	052	57,2
	388	79,9
	400	100,2
	404	84,6
	512	75,8
	720	54,4
	800	161,3
	804	83,1
999	87,1	
0808 20 50	052	95,2
	388	57,1
	720	64,0
	999	72,1

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1751/2005

af 25. oktober 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 1725/2003 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår IFRS 1, IAS 39 og SIC 12

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1725/2003<sup>(2)</sup> blev der vedtaget visse internationale standarder og fortolkningsbidrag, der eksisterede pr. 14. september 2002, inklusive fortolkningsbidrag (SIC) 12 *Konsolidering — Særlige virksomheder*.

(2) Den 17. december 2003 offentliggjorde International Accounting Standard Board (IASB) den reviderede internationale regnskabsstandard (IAS) 39 *Finansielle instrumenter — Indregning og måling*. IAS 39 fastlægger hovedsagelig de grundlæggende principper for indregning og måling af finansielle aktiver og finansielle forpligtelser og blev vedtaget af Kommissionen ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2086/2004<sup>(3)</sup>, med undtagelse af visse bestemmelser om anvendelsen af dagsværdioptionen og regnskabsmæssig sikring.

(3) Den 17. december 2004 offentliggjorde IASB en ændring af IAS 39 *Finansielle instrumenter: Indregning og måling — Overgang og første indregning af finansielle aktiver og finansielle forpligtelser* som led i det initiativ, som IASB har taget for at lette overgangen til IAS/IFRS for europæiske selskaber, særlig de selskaber, der er registreret hos American Securities and Exchange Commission (SEC).

(4) Den 11. november 2004 udsendte International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) en ændring til SIC 12 *Anvendelsesområdet for SIC 12; Konsolidering — Særlige virksomheder*. Ændringen vedrører det forhold, at pensionsordninger og aktiebaserede aflønningsordninger (SIC-12.6) i øjeblikket er undtaget fra anvendelsesom-

rådet for SIC 12. Formålet med ændringen er at sikre overensstemmelse med kravene i IAS 19 *Personaleydelser* og at gennemføre en konsekvensændring som følge af den nylige vedtagelse af IFRS 2 *Aktiebaseret vederlæggelse*<sup>(4)</sup>.

(5) Kommissionen har konkluderet, at den ændrede standard og det ændrede fortolkningsbidrag opfylder kriterierne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002. Høringen af tekniske eksperter har også bekræftet, at begge ændringer opfylder de tekniske kriterier for vedtagelse.

(6) Vedtagelsen af ændringerne af IAS 39 medfører følgelig ændringer af IFRS 1 *Førstegangsbrug af internationale regnskabsstandarder* (IFRS) for at sikre overensstemmelse mellem internationale regnskabsstandarder.

(7) Forordning (EF) nr. 1725/2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(8) Ændringerne bør undtagelsesvis have virkning for regnskabsår, der begynder den 1. januar 2005 eller senere, dvs. fra et tidspunkt før offentliggørelsen af denne forordning. At ændringerne finder anvendelse med tilbagevirkende kraft, er undtagelsesvis berettiget for at gøre det lettere for førstegangsbrugere at udarbejde regnskaber i overensstemmelse med IAS/IFRS.

(9) De foranstaltninger, der vedtages i denne forordning, er i overensstemmelse med Regnskabskontroludvalgets udtalelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1725/2003 foretages følgende ændringer:

1) Teksten til Ændringer af IAS 39 *Finansielle instrumenter: Indregning og måling — Overgang og første indregning af finansielle aktiver og finansielle forpligtelser* indsættes som anført i bilaget til denne forordning.

<sup>(1)</sup> EUT L 243 af 11.9.2003 s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 261 af 13.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1073/2005 (EUT L 175 af 8.7.2005, s. 3).

<sup>(3)</sup> EUT L 363 af 9.12.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 41 af 11.2.2005, s. 1.

- 2) Teksten til IFRIC-ændring til SIC 12 *Anvendelsesområdet for SIC 12; Konsolidering — Særlige virksomheder* indsættes som anført i bilaget til denne forordning.
- 3) Vedtagelsen af ændringerne af IAS 39 medfører følgelig ændringer af IFRS 1 *Førstegangsanvendelse af internationale regnskabsstandarder* (IFRS) for at sikre overensstemmelse mellem internationale regnskabsstandarder.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den skal anvendes for regnskabsår, der begynder 1. januar 2005 eller senere.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*

Charlie McCREEVY

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

## INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDER

IAS 39	<i>Ændringer af IAS 39 Finansielle instrumenter: Indregning og måling — Overgang og første indregning af finansielle aktiver og finansielle forpligtelser</i>
SIC 12	<i>IFRIC-ændring til SIC 12 Anvendelsesområdet for SIC 12; Konsolidering — Særlige virksomheder</i>

**Ændringer til IAS 39 *Finansielle instrumenter: Indregning og måling***

I denne standard tilføjes afsnit 107A.

**IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT OG OVERGANG**

107A. Uanset indholdet af afsnit 104 kan virksomheden anvende kravene i sidste sætning af afsnit AG76 samt afsnit AG76A på en af følgende måder:

- a) fremadrettet på transaktioner, som er indgået efter 25. oktober 2002, eller
- b) fremadrettet på transaktioner, som er indgået efter 1. januar 2004.

I appendiks A, Anvendelsesvejledning, er afsnit AG76A tilføjet.

**Anvendelsesvejledning****Måling (afsnit 43-70)**

Intet aktivt marked: Værdiansættelsesmetode

...

AG76A. Den efterfølgende måling af det finansielle aktiv eller den finansielle forpligtelse og den efterfølgende indregning af gevinster eller tab skal være i overensstemmelse med kravene i denne standard. Anvendelsen af afsnit AG76 kan medføre, at der ikke indregnes nogen gevinster eller tab ved første indregning af et finansielt aktiv eller en finansiell forpligtelse. I sådanne tilfælde kræver IAS 39, at gevinster eller tab udelukkende indregnes efter første indregning i det omfang, de hidrører fra en ændring i en faktor (herunder tid), som markedsdeltagere ville tage i betragtning ved prisfastsættelse.



## Appendiks

**Ændringer af IFRS 1**

*Ændringerne i dette appendiks finder anvendelse på regnskabsår, der begynder 1. januar 2005 eller derefter. Hvis en virksomhed anvender IFRS 1 i et tidligere regnskabsår, finder ændringerne anvendelse på det tidligere regnskabsår.*

A1. Der er foretaget følgende ændringer i IFRS 1 *Førstegangsanvendelse af IFRS*.

I afsnit 13 ændres underafsnit j) og k), og underafsnit l) indsættes som følger:

- j) forpligtelser i forbindelse med at tage anlæg ud af drift, som er medtaget i kostprisen for materielle anlægsaktiver (afsnit 25E)
- k) leasingkontrakter (afsnit 25F) og
- l) måling af dagsværdien af finansielle aktiver eller finansielle forpligtelser ved første indregning (afsnit 25G).

Efter afsnit 25F er der indsat en ny overskrift samt afsnit 25G som følger:

**Måling af dagsværdien af finansielle aktiver eller finansielle forpligtelser**

25G Uanset kravene i afsnit 7 og 9 kan virksomheden anvende kravene i sidste sætning af afsnit AG76 i IAS 39 samt afsnit AG76A på en af følgende måder:

- a) fremadrettet på transaktioner, som er indgået efter 25. oktober 2002, eller
  - b) fremadrettet på transaktioner, som er indgået efter 1. januar 2004.
-

**International Financial Reporting Interpretations Committee****IFRIC***IFRIC-ÆNDRING TIL SIC-12***Anvendelsesområde for SIC-12****Konsolidering — Særlige virksomheder**

## REFERENCER

IAS 19 *Personaleydelser*  
IAS 32 *Finansielle Instrumenter: Oplysning og præsentation*  
IFRS 2 *Aktiebaseret vederlæggelse*  
SIC-12 *Konsolidering — Særlige virksomheder*

## BAGGRUND

1. Indtil denne ændring træder i kraft, er pensionsordninger og aktiebaserede aflønningsordninger (SIC-12.6) undtaget fra anvendelsesområdet for SIC-12. Indtil IFRS 2 træder i kraft, er sådanne ordninger omfattet af IAS 19 (ajourført 2002).
2. IFRS 2 finder anvendelse på regnskabsår, som begynder 1. januar 2005 eller senere. IFRS 2 ændrer IAS 19 ved at:
  - a) udelade personaleydelse, som IFRS 2 finder anvendelse på, fra anvendelsesområdet for IAS 19, og
  - b) fjerne alle henvisninger til aktiebaseret løn og aktiebaserede aflønningsordninger.
3. Desuden kræver IAS 32, at egne aktier trækkes fra egenkapitalen. Når IFRS 2 træder i kraft, ændrer den IAS 32 til at angive, at afsnit 33 og 34 i IAS 32 (vedrørende egne aktier) skal finde anvendelse på egne aktier, som er købt, solgt, udstedt eller annulleret i forbindelse med aktieoptionsordninger for ansatte, aktiekøbsordninger for ansatte og alle andre aktiebaserede vederlæggelsesordninger.

## PROBLEMSTILLINGER

4. Det første emne, som denne ændring behandler, er medtagelse af aktiebaserede aflønningsordninger i anvendelsesområdet for SIC-12.
5. Det andet emne, som denne ændring behandler, er udeladelse af andre langsigtede personaleydelsesordninger fra anvendelsesområdet for SIC-12. Andre langsigtede personaleydelsesordninger udelades ikke fra anvendelsesområdet for SIC-12, før denne ændring træder i kraft. IAS 19 kræver dog, at den regnskabsmæssige behandling af disse ordninger skal foretages på en måde, som svarer til den regnskabsmæssige behandling af pensionsordninger.

## ÆNDRING

6. Afsnit 6 i SIC-12 ændres som følger.

Dette fortolkningsbidrag finder ikke anvendelse på pensionsordninger eller andre langsigtede personaleydelsesordninger, som IAS 19 finder anvendelse på.

## IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

7. Virksomheden skal anvende denne ændring for regnskabsår, som begynder 1. januar 2005 eller derefter. Hvis en virksomhed anvender IFRS 2 for et tidligere regnskabsår, skal denne ændring anvendes for dette tidligere regnskabsår.

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/74/EF

af 25. oktober 2005

**om ændring af Rådets direktiv 90/642/EØF for så vidt angår de deri fastsatte maksimalgrænseværdier for ethofumesat, lambda-cyhalothrin, methomyl, pymetrozin og thiabendazol**

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, litra f), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 91/414/EØF hører det under medlemsstaternes ansvarsområde at godkende plantebeskyttelsesmidler til anvendelse på specifikke afgrøder. Sådanne godkendelser skal bygge på en vurdering af virkningerne på menneskers og dyrs sundhed og på miljøet. Ved vurderingerne skal der tages hensyn til elementer som sprøjteførerens og tilstedeværendes eksponering og virkninger på jord-, vand- og luftmiljøet samt virkningerne på mennesker og dyr via indtag af restkoncentrationer på behandlede afgrøder.
- (2) Maksimalgrænseværdierne (MRL) afspejler anvendelsen af de minimumsmængder af pesticider, der skal til for at opnå effektiv plantebeskyttelse, anvendt på en sådan måde, at der opnås den lavest mulige toksikologisk acceptable restkoncentration, især med hensyn til forbrugernes skønnede indtagelse gennem føden.
- (3) Der bør løbende holdes øje med maksimalgrænseværdierne for pesticider. De kan ændres under hensyntagen til nye anvendelser og nye oplysninger.

(4) Maksimalgrænseværdierne sættes til bestemmelsesgrænseværdien, hvis anvendelsen af plantebeskyttelsesmidler til godkendte anvendelsesformål ikke medfører påviselige pesticidrester i eller på fødevarer, eller hvis der ikke er nogen godkendte anvendelsesformål, eller hvis de anvendelsesformål, der er godkendt af medlemsstaterne, ikke er blevet underbygget med de nødvendige data, eller hvis anvendelsesformål i tredjelande, der medfører restkoncentrationer i eller på fødevarer, som kan blive bragt i omsætning på Fællesskabets marked, ikke er blevet underbygget med de nødvendige data.

(5) Kommissionen har modtaget oplysninger om nye eller ændrede anvendelser af visse pesticider, der er omfattet af direktiv 90/642/EØF. Det drejer sig om ethofumesat, lambda-cyhalothrin, methomyl, pymetrozin og thiabendazol.

Med hensyn til lambda-cyhalothrin, methomyl og pymetrozin, som der er fastsat en akut referencedosis (ARfD) for, er den akutte eksponering af forbrugerne via hver af de fødevarer, der kan indeholde restkoncentrationer af disse pesticider, blevet vurderet efter de procedurer og den praksis, der for øjeblikket følges i Fællesskabet, under hensyntagen til de retningslinjer, der er offentliggjort af Verdenssundhedsorganisationen. Der er taget hensyn til udtalelser fra Den Videnskabelige Komité for Planter, især råd og henstillinger om beskyttelse af forbrugere af fødevarer, der er behandlet med pesticider. Vurderingen af indtagelsen af lambda-cyhalothrin, methomyl og pymetrozin viser, at ARfD ikke overskrides ved fastsættelse af de pågældende maksimalgrænseværdier. Med hensyn til ethofumesat og thiabendazol har en vurdering af de disponible oplysninger vist, at der ikke er behov for ARfD, og at det derfor ikke er nødvendigt med en vurdering af virkningerne på kort sigt.

(6) Der bør derfor fastsættes nye maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af de pågældende pesticider.

(7) På baggrund af den tekniske og videnskabelige udvikling kan det være hensigtsmæssigt at fastsætte særlige maksimalgrænseværdier for produkter, der er forholdsvis nye i Fællesskabet, f.eks. »papajaer« og »maniok«. Listerne over eksempler inden for de i bilag I til direktiv 90/642/EØF anførte grupper bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

<sup>(1)</sup> EFT L 350 af 14.12.1990, s. 71. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/48/EF (EUT L 219 af 24.8.2005, s. 29).

<sup>(2)</sup> EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 1).

- (8) Fastsættelse eller ændring af midlertidige EF-maksimalgrænseværdier er ikke til hinder for, at medlemsstaterne kan fastsætte midlertidige maksimalgrænseværdier for ethofumesat i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF og i henhold til dets bilag VI. Fire år anses for at være en tilstrækkelig lang periode til at fastsætte yderligere anvendelsesformål for de pågældende aktive stoffer. Derefter bør de midlertidige maksimalgrænseværdier gå over til at være definitive.
- (9) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

#### Artikel 1

I bilag I til direktiv 90/642/EØF indsættes ordet »Papajaer« i produktgruppe 1, vi) »Diverse frugter«, mellem »Oliven« og »Passionsfrugter«. I bilag I til direktiv 90/642/EØF indsættes ordet »Maniok« i produktgruppe 2, i) »Rod- og knoldgrøntsager«, mellem »Gulerødder« og »Knoldselleri«.

#### Artikel 2

I direktiv 90/642/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag II ændres maksimalgrænseværdierne for pesticidrester af ethofumesat, lambda-cyhalothrin, methomyl, pymetrozin og thiabendazol som angivet i bilag I til nærværende direktiv.
- 2) I bilag II tilføjes der maksimalgrænseværdier for pesticidrester af ethofumesat som angivet i bilag II til nærværende direktiv.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 26. april 2006 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 27. april 2006.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

#### Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen

BILAG I<sup>(1)</sup>

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
<b>1. Frugter, friske, tørrede eller ubehandlede, konserveret ved nedfrysning, ikke tilsat sukker; nødder</b>			0,05 (*) (P)		
i) CITRUSFRUGTER	0,3 (P)				5
Grapefrugter		0,1		0,5	
Citroner		0,2		1	
Limefrugter		0,2		1	
Mandariner (herunder klementiner og lignende krydsninger)		0,2		1	
Appelsiner		0,1		0,5	
Pomelo		0,1		0,5	
Andre		0,02 (*)		0,05 (*)	
ii) TRÆNØDDER (også afskallede)	0,02 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)
Mandler					
Paranødder					
Akajounødder					
Kastanjer					
Kokosnødder					
Hasselnødder					
Macadamia					
Pekannødder					
Pinjekerner					
Pistacienødder					
Valnødder					
Andre					
iii) KERNEFRUGTER	0,02 (*) (P)	0,1		0,2	
Æbler					5
Pærer					5
Kvæder					
Andre					0,05 (*)

(1) De ændrede maksimalgrænseværdier er understreget af hensyn til læseren.

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
iv) STENFRUGTER					0,05 (*)
Abrikoser	0,05 (P)	0,2		0,2	
Kirsebær				0,1	
Ferskner (herunder nektariner og lignende krydsninger)	0,05 (P)	0,2		0,2	
Blommer				0,5	
Andre	0,02 (*) (P)	0,1		0,05 (*)	
v) BÆR OG SMÅFRUGTER	0,02 (*) (P)				0,05 (*)
a) Spisedruer og druer til vinfremstilling		0,2			
Spisedruer				0,05 (*)	
Druer til vinfremstilling				1	
b) Jordbær (undtagen vildtvoksende)		0,5		0,05 (*)	
c) Stængelfrugter (undtagen vildtvoksende)		0,02 (*)		0,05 (*)	
Brombær					
Korbær					
Loganbær					
Hindbær					
Andre					
d) Andre små frugter og bær (undtagen vildtvoksende)				0,05 (*)	
Blåbær					
Tranebær					
Solbær og ribs (røde, hvide)		0,1			
Stikkelsbær		0,1			
Andre		0,02 (*)			
e) Vildtvoksende bær og frugter		0,2		0,05 (*)	
vi) DIVERSE FRUGTER	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
Avocadoer					15
Bananer					5
Dadler					
Figner					
Kiwifrugter					

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
Kumquats					
Litchiblonner					
Mangofrugter					5
Oliven					
Papajaer					10
Passionsfrugter					
Ananas					
Granatæbler					
Andre					0,05 (*)
<b>2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede</b>					
i) <b>ROD- OG KNOLDGRØNTSAGER</b>	0,02 (*) (P)				
Rødbeder			0,1 (P)		
Gulerødder					
Maniok					<u>15</u>
Knoldselleri		0,1			
Peberrod					
Jordskokker					
Pastinakker					
Persillerod					
Radiser		0,1		0,5	
Skorzonerrod					
Søde kartofler					<u>15</u>
Kålroer					
Majroer					
Yams					<u>15</u>
Andre		0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
ii) <b>LØG</b>	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Hvidløg					
Løg, almindelig					
Skalotteløg					
Forårsløg		0,05			
Andre		0,02 (*)			

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
iii) FRUGTGRØNTSAGER			0,05 (*) (P)		0,05 (*)
a) Solanacea					
Tomater	0,5 (P)	0,1		0,5	
Peberfrugter	1 (P)	0,1		<u>0,2</u>	
Auberginer	0,5 (P)	0,5		0,5	
Andre	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
b) Cucurbitae — spiselig skræl	0,5 (P)	0,1		0,05 (*)	
Agurker					
Drueagurker					
Courgetter					
Andre					
c) Cucurbitae — ikke-spiselig skræl	0,2 (P)	0,05		0,05 (*)	
Meloner					
Græskar					
Vandmeloner					
Andre					
d) Sukkermajs	0,02 (*) (P)	0,05		0,05 (*)	
iv) KÅL			0,05 (*) (P)		
a) Blomsterkål	0,02 (*) (P)	0,1			
Broccoli (herunder calabrese)				0,2	5
Blomkål					
Andre				0,05 (*)	0,05 (*)
b) Hovedkål				0,05 (*)	0,05 (*)
Rosenkål		0,05			
Hvid- og rødkål	0,05 (P)	0,2			
Andre	0,02 (*) (P)	0,02 (*)			
c) Bladkål		1		0,05 (*)	0,05 (*)
Kinakål					
Grønkål	<u>0,1 (P)</u>				
Andre	0,02 (*) (P)				
d) Kålrabi	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)



Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER					0,05 (*)
a) Salat og lignende	1 (P)	1	0,05 (*) (P)		
Karse					
Vårsalat					
Hoved- og pluksalat				2	
Endivie, bredbladet					
Andre				0,05 (*)	
b) Spinat og lignende	0,02 (*) (P)	0,5	0,05 (*) (P)	2	
Spinat					
Bladbeder					
Andre					
c) Brøndkarse	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
d) Julesalat	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
e) Urter	1 (P)	1	1 (P)	2	
Kørvel					
Purløg					
Persille					
Selleriblade					
Andre					
vi) BÆLGFRUGTER (friske)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bønner, med bælg		0,2			
Bønner, uden bælg		0,02 (*)			
Ærter, med bælg		0,2			
Ærter, uden bælg		0,2			
Andre		0,02 (*)			
vii) STÆNGELGRØNTSAGER (friske)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Asparges					
Spanske artiskokker					
Blegselleri		0,3			
Fennikel					
Artiskokker					
Porrer		0,3			
Rabarber					
Andre		0,02 (*)			

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pymetrozin	Lambda-cyhalothrin	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)	Methomyl/thiodi-carb (sum udtrykt som methomyl)	Thiabendazol
viii) SVAMPE	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
a) Svampe, dyrkede		0,02 (*)			10
b) Svampe, vildtvoksende		0,5			0,05 (*)
<b>3. Bælgfrugter (tørrede)</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bønner					
Linser					
Ærter					
Andre					
<b>4. Oliefrø</b>		0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,05 (*)
Hørfrø					
Jordnødder				0,1	
Valmuefrø					
Sesamfrø					
Solsikkefrø					
Rapsfrø					
Sojabønner				0,1	
Sennepsfrø					
Bomuldsfrø	0,05 (P)			0,1	
Andre	0,02 (*) (P)			0,05 (*)	
<b>5. Kartofler</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
Nye kartofler					0,05 (*)
Spisekartofler					15
<b>6. Te (blade og stilke, tørrede, også fermenterede, af <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,1 (*) (P)	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)
<b>7. Humle (tørret), også humlepellets og ikke-koncentreret pulver</b>	5 (P)	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*)

(\*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(P) Angiver den midlertidige maksimalgrænseværdi, der er fastsat i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF.

## BILAG II

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)	
Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Ethofumesat (sum af ethofumesat og metabolitten 2,3-dihydro-3,3-dimethyl-2-oxo-benzofuran-5-yl methan sulphonat udtrykt som ethofumesat)
<b>8. Krydderier</b>	<b>0,5 <sup>(p)</sup></b>
Spidskommen	
Enebær	
Muskatnød	
Peber, sort, hvid	
Vanillestænger	
Andre	

<sup>(p)</sup> Angiver den midlertidige maksimalgrænseværdi, der er fastsat i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF.

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. oktober 2005

**om principiel anerkendelse af, at de dossierer, der er fremlagt til detaljeret gennemgang med henblik på eventuel optagelse af ascorbinsyre, kaliumjodid og kaliumthiocyanat i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF, er komplette**

(meddelt under nummer K(2005) 4025)

(EØS-relevant tekst)

(2005/751/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler<sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge direktiv 91/414/EØF skal der udarbejdes en EF-liste over aktive stoffer, der må blandes i plantebeskyttelsesmidler.

(2) Citrex Nederland BV indgav et dossier om det aktive stof ascorbinsyre til de nederlandske myndigheder den 14. september 2004 med en ansøgning om at få stoffet optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF. Koppert Beheer BV indgav et dossier om kaliumjodid til de nederlandske myndigheder den 6. september 2004 med en ansøgning om at få stoffet optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF. Koppert Beheer BV indgav et dossier om kaliumthiocyanat til de nederlandske myndigheder den 6. september 2004 med en ansøgning om at få stoffet optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF.

(3) De nederlandske myndigheder har over for Kommissionen tilkendegivet, at dossiererne om de pågældende aktive stoffer efter den indledende undersøgelse synes at opfylde kravene til data og oplysninger i bilag II til direktiv 91/414/EØF. De indgivne dossierer synes også at opfylde kravene til data og oplysninger i bilag III til direktiv 91/414/EØF med hensyn til ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder et af de pågældende aktive stoffer. De respektive ansøgere sendte derefter i medfør af artikel 6, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF dossiererne til Kommissionen og de andre medlemsstater, ligesom dossiererne blev forelagt for Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed.

(4) Der bør ved denne beslutning gives en officiel EF-bekræftelse af, at dossiererne anses for i princippet at opfylde kravene til data og oplysninger i bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder et af de pågældende aktive stoffer, kravene i bilag III til direktiv 91/414/EØF.

(5) Denne beslutning indskrænker ikke Kommissionens ret til at kræve, at ansøgerne forelægger yderligere data eller oplysninger for at præcisere visse punkter i dossiererne.

(6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

<sup>(1)</sup> EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/25/EF (EUT L 90 af 8.4.2005, s. 1).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Uden at det berører bestemmelserne i artikel 6, stk. 4, i direktiv 91/414/EØF, opfylder de dossierer om de aktive stoffer i bilaget til denne beslutning, der er forelagt for Kommissionen og medlemsstaterne for at få stofferne optaget i bilag I til nævnte direktiv, i princippet de krav til data og oplysninger, der er fastsat i bilag II til direktivet.

Dossiererne opfylder også kravene til data og oplysninger i bilag III til direktivet med hensyn til ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder et af de aktive stoffer, under hensyntagen til de foreslåede anvendelser.

*Artikel 2*

De rapporterende medlemsstater fortsætter den detaljerede gennemgang af de pågældende dossierer og rapporterer konklusionerne af deres gennemgang sammen med eventuelle henstillinger om, hvorvidt de pågældende aktive stoffer skal optages i bilag I til direktiv 91/414/EØF eller ej, og eventuelle betingelser herfor til Europa-Kommissionen så hurtigt som muligt og senest et år efter datoen for offentliggørelsen af denne beslutning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

**Aktive stoffer, der er omfattet af denne beslutning**

Nr.	Almindeligt anvendt navn, CIPAC-identifikations-nummer	Ansøger	Ansøgningsdato	Rapporterende medlemsstat
1	Ascorbinsyre, CIPAC-nr. 774	Citrex Nederland BV	14.9.2004	NL
2	Kaliumjodid, CIPAC-nr. 773	Koppert Beheer BV	6.9.2004	NL
3	Kaliumthiocyanat, CIPAC-nr. 772	Koppert Beheer BV	6.9.2004	NL

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 24. oktober 2005

## om oprettelse af en ekspertgruppe for elektronisk handel

(2005/752/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked (direktivet om elektronisk handel) <sup>(1)</sup> er medlemsstaterne blevet anmodet om at udpege et eller flere kontaktpunkter med henblik på at øge samarbejdet med andre medlemsstater (direktivets artikel 19, stk. 2).
- (2) I kapitel 7 i den første rapport om anvendelsen af direktiv 2000/31/EF om elektronisk handel (KOM(2003) 702 endelig af 21. november 2003) hedder det, at Kommissionen nu vil »koncentrere sig om at sikre, at dette administrative samarbejde også fungerer i praksis, og at der fortsat udveksles oplysninger mellem både Kommissionen og medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne indbyrdes«.
- (3) Endvidere er det nyttigt at give medlemsstaterne mulighed for at drøfte problemer i forbindelse med anvendelsen af direktivet om elektronisk handel og nye spørgsmål på området. Det er også vigtigt at fremme og lette samarbejdet mellem dem og Kommissionen. Ekspertgruppen bliver derfor et nyttigt forum dels til udveksling af synspunkter om direktivets gennemførelse og anvendelse i praksis, herunder informationer om forbruger- og erhvervs sammenslutningers adfærdskodekser, lovregulerede erhvervs adfærdskodekser i forbindelse med onlinereklame, national retspraksis, navnlig i forbindelse med bestemmelserne om ansvar, udviklingen jf. direktivets artikel 21, f.eks. erstatningsansvar for tjenesteudbydere af hyperlinks og søgemaskiner samt procedurer for fjernelse af ulovligt indhold (»notice and take down procedures«), dels til drøftelse af omfanget af de efterfølgende evalueringsrapporter om anvendelsen af direktivet om elektronisk handel.

- (4) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004 af 27. oktober 2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse (»forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde«) <sup>(2)</sup> oprettes der et netværk af offentlige myndigheder, som er ansvarlige for at beskytte forbrugernes økonomiske interesser. Myndighedernes beføjelser med hensyn til undersøgelser og håndhævelse harmoniseres i et vist omfang, og der træffes foranstaltninger med henblik på gensidig bistand. Bestemmelserne i direktiv 2000/31/EF om beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser falder ind under forordningens anvendelsesområde. Det udvalg, der er oprettet til gennemførelse af forordning (EF) nr. 2006/2004, bør regelmæssigt underrette ekspertgruppen for elektronisk handel om sine aktiviteter, som kan være relevante for sidstnævnte —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

## Artikel 1

Der oprettes en ekspertgruppe for elektronisk handel (i det følgende benævnt »gruppen«).

## Artikel 2

## Opgaver

Kommissionen kan høre gruppen om ethvert spørgsmål vedrørende direktivet om elektronisk handel. Det gælder bl.a. følgende:

- administrativt samarbejde i forbindelse med proceduren i artikel 3, stk. 4-6, som går ud på at begrænse en given informationsamfundstjenesteudbyders muligheder for at levere tjenesteydelser
- information om adfærdskodekser udfærdiget på fællesskabsplan af handels-, erhvervs- og forbrugersammenslutninger eller -organisationer med det formål at bidrage til hensigtsmæssig gennemførelse af direktivets artikel 5-15 (direktivets artikel 16)
- lovregulerede erhvervs adfærdskodekser i forbindelse med onlinereklamer (direktivets artikel 8)
- national retspraksis, navnlig i forbindelse med bestemmelserne om ansvar, herunder afgørelser ved udenretslig bilægelse af tvister (direktivets artikel 17 og artikel 19, stk. 5)

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 17.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 364 af 9.12.2004, s. 1.

- områder, som på indeværende tidspunkt falder uden for direktivets afdeling om ansvar, men som omtales i artikel 21, f.eks. procedurer for fjernelse af ulovligt indhold («notice and take down procedures»), hyperlinks og søgemaskiner
- omfanget af de efterfølgende evalueringsrapporter om anvendelsen af direktivet om elektronisk handel (direktivets artikel 21).

Gruppens formand kan foreslå Kommissionen at høre gruppen om tilknyttede spørgsmål.

Spørgsmål om administrativt samarbejde, som også falder ind under forordning (EF) nr. 2006/2004, vedrørende bestemmelserne i direktiv 2000/31/EF om beskyttelse af forbrugernes interesser bør også behandles af det udvalg, der er oprettet til gennemførelse af forordning (EF) nr. 2006/2004. Sidstnævnte holder ekspertgruppen løbende orienteret.

### Artikel 3

#### Sammensætning — Udnævnelse

1. Gruppen er sammensat af nationale kontaktpunkter, som er udpeget i henhold til artikel 19, stk. 2, i direktivet om elektronisk handel (et medlem pr. medlemsstat), og repræsentanter for Kommissionen.
2. Antallet af gruppemedlemmer svarer til antallet af EU-medlemsstater og repræsentanter for Kommissionen.
3. Medlemmerne fortsætter, indtil de udskiftes eller deres mandat udløber.
4. Medlemmer, som ikke længere er i stand til at bidrage effektivt til gruppens arbejde, som nedlægger deres hverv, eller som ikke overholder betingelserne i artikel 3, stk. 1, eller artikel 287 i traktaten, kan udskiftes med en suppleant i resten af deres mandatperiode.

### Artikel 4

#### Arbejdsgang

Gruppen får en repræsentant for Kommissionen som formand.

Gruppen kan efter aftale med Kommissionen nedsætte arbejdsgrupper, som får mandat til at undersøge bestemte spørgsmål. Arbejdsgrupper opløses, når deres mandat er opfyldt.

Kommissionen kan invitere eksperter og observatører med særlig viden til at deltage i gruppens og/eller arbejdsgruppernes arbejde.

Informationer, som hidrører fra bestyrelsens eller undergruppens arbejde, må ikke videregives, hvis Kommissionen anser dem for fortrolige.

Ekspertgruppen for elektronisk handel vedtager sin forretningsorden på grundlag af en model, Kommissionen har vedtaget (bilag III til SEK(2005) 1004).

### Artikel 5

#### Møder

Gruppen og arbejdsgrupperne mødes normalt i Kommissionens lokaler i den sammensætning og efter den tidsplan, som Kommissionen har fastlagt.

Gruppens sekretariatsfunktion varetages af Kommissionen. Kommissionens personale kan deltage i gruppens og arbejdsgruppernes møder og drøftelser.

Kommissionen kan offentliggøre konklusioner, resumeer, dele af konklusioner eller andre dokumenter vedrørende gruppens eller arbejdsgruppernes arbejde på internettet på dokumentets originalsprog.

### Artikel 6

#### Udgifter til møder

Kommissionen godtgør rejse- og opholdsgifter for medlemmer, observatører og eksperter i forbindelse med gruppens aktiviteter i overensstemmelse med Kommissionens gældende bestemmelser. Deres arbejdsindsats er ulønnet.

### Artikel 7

#### Ikrafttræden

Denne afgørelse anvendes fra datoen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Charlie McCREEVY  
Medlem af Kommissionen

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. oktober 2005

## om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår import af fersk kød fra Brasilien

(meddelt under nummer K(2005) 4168)

(EØS-relevant tekst)

(2005/753/EF)

MISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 1 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I del 1 i bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1979 om en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød <sup>(2)</sup> er der opstillet en liste over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt for medlemsstaterne at importere visse levende dyr og fersk kød af disse.
- (2) I henhold til nævnte beslutning er det tilladt at importere udbenet og modnet oksekød fra en del af Brasiliens område til Fællesskabet, da der vaccineres mod mund- og klovesyge.
- (3) De brasilianske myndigheder har imidlertid bekræftet et udbrud af mund- og klovesyge, som er indberettet af Verdensorganisationen for Dyresundhed den 10. oktober 2005, i Brasilien i staten Mato Grosso do Sul nær grænsen til staten Paraná. Dertil kommer, at der er mange flytninge og epidemiologiske forbindelser mellem nævnte stater og staten São Paulo. Da der ikke foreligger nærmere oplysninger, der gør det muligt præcist at afgrænse det sygdomsramte område, og for at sikre Fællesskabets høje sundhedsstatus med hensyn til mund- og klovesyge, bør import af oksekød fra de pågældende stater derfor suspenderes.

- (4) Den første indberetning til de brasilianske veterinærmyndigheder skete den 30. september 2005. Derfor bør sendinger ledsaget af certifikat vedrørende udbenet og modnet kød af kvæg, der er slagtet før nævnte dato, accepteres, men import af alle sendinger af sådant kød af kvæg, der er slagtet på eller efter nævnte dato hidrørende fra de pågældende tre stater, bør suspenderes.
- (5) Del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Denne beslutning tages op til revision på baggrund af oplysninger fra Brasilien.
- (7) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>(2)</sup> EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2005/620/EF (EUT L 216 af 20.8.2005, s. 11).



## BILAG

## »BILAG II

## BILAG II

## Del 1

LISTE OVER TREDJELANDE OG DELE AF TREDJELANDE <sup>(1)</sup>

Land	Områdekode	Beskrivelse af området	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser
			Forlæg	SG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	—		
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	EQU		
	AR-1	Provinserne Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe og Tucuman	BOV	A	1 og 2
	AR-2	La Pampa og Santiago del Estero	BOV	A	1 og 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 og 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz og Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		
	AR-5	Formosa (kun området Ramon Lista) og Salta (kun departementet Rivadavia)	BOV	A	1 og 2
	AR-6	Salta (kun departementerne General Jose de San Martin, Oran, Iruya og Santa Victoria)	BOV	A	1 og 2
	AR-7	Chaco, Formosa (undtagen området Ramon Lista), Salta (undtagen departementerne General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya og Santa Victoria) og Jujuy	BOV	A	1 og 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta og Jujuy, undtagen den 25 km brede stødpudezone, der strækker sig langs grænsen til Bolivia og Paraguay fra distriktet Santa Catalina i provinsen Jujuy til distriktet Laishi i provinsen Formosa	BOV	A	1 og 2
	AR-9	Den 25 km brede stødpudezone, der strækker sig langs grænsen til Bolivia og Paraguay fra distriktet Santa Catalina i provinsen Jujuy til distriktet Laishi i provinsen Formosa	—		
AU — Australien	AU-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnien- Hercegovina	BA-0	Hele landet	—		
BG — Bulgarien	BG-0	Hele landet	EQU		
	BG-1	Provinserne Varna, Dobrich, Silistra, Shumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Plevn, Lovech Plovdiv, Smolian, Pasardjik, distriktet Sofia, byen Sofia, Pernik, Kiustendil, Blagoevgrad, Vratsa, Montona og Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Provinserne Burgas, Iambol, Sliven, Starazagora, Haskovo og Kardjali samt den 20 km brede korridor ved grænsen til Tyrkiet	—		

<sup>(1)</sup> Jf. dog eventuelle særlige certifikatkrav fastsat ved EF-aftaler med tredjelande.

1	2	3	4	5	6
BH — Bahrain	BH-0	Hele landet	—		
BR — Brasilien	BR-0	Hele landet	EQU		
	BR-1	Staterne Mato Grosso do Sul (undtagen kommunerne Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso og Corumbá), Paraná og São Paulo, Minas Gerais (undtagen regionaldelegationerne Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas og Bambuí), Espírito Santo, Santa Catarina, Goiás og regionalenhederne Cuiaba (undtagen kommunerne San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone og Barão de Melgaço), Caceres (undtagen kommunen Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (undtagen kommunen Itiquiora), Barra do Garça og Barra do Bugres i Mato Grosso	BOV		2
	BR-2	Staten Rio Grande do Sul	BOV	A	1 og 2
	BR-3	Staten Mato Grosso do Sul (kommunen Sete Quedas)	BOV	A	1 og 2
	BR-4	Staterne Mato Grosso do Sul (undtagen kommunerne Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso og Corumbá), Paraná og São Paulo	BOV	A	1 og 2
BW — Botswana	BW-0	Hele landet	EQU, EQW		
	BW-1	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 5, 6, 7, 8, 9 og 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 og 2
	BW-2	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 10, 11, 12, 13 og 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 og 2
BY — Belarus	BY-0	Hele landet	—		
BZ — Belize	BZ-0	Hele landet	BOV, EQU		
CA — Canada	CA-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chile	CL-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN — Folkerepublikken Kina	CN-0	Hele landet	—		

1	2	3	4	5	6
CO — Colombia	CO-0	Hele landet	EQU		
	CO-1	Den zone, der ligger inden for følgende grænser: fra det punkt, hvor Murrifloden løber ud i Atratofloden, ned ad Atratofloden til det sted, hvor den løber ud i Atlanterhavet, og derfra til grænsen til Panama langs Atlanterhavskysten til Cabo Tiburón; fra dette punkt til Stillehavet langs grænsen mellem Colombia og Panama; langs Stillehavskysten til Valleflorens udmunding og derfra i en lige linje til det punkt, hvor Murrifloden løber ud i Atratofloden	BOV	A	2
	CO-3	Den zone, der ligger inden for følgende grænser: fra Sinuflodens udmunding i Atlanterhavet, op ad floden til dens udspring i Alto Paramillo, derfra til Puerto Rey ved Atlanterhavet, langs grænsen mellem departementet Antioquia og Córdoba og derfra langs Atlanterhavskysten til Sinuflodens udmunding	BOV	A	2
CR — Costa Rica	CR-0	Hele landet	BOV, EQU		
CS — Serbien og Montenegro (*)	CS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU		
CU — Cuba	CU-0	Hele landet	BOV, EQU		
DZ — Algeriet	DZ-0	Hele landet	—		
ET — Etiopien	ET-0	Hele landet	—		
FK — Falklandsøerne	FK-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU		
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT — Guatemala	GT-0	Hele landet	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Hele landet	—		
HN — Honduras	HN-0	Hele landet	BOV, EQU		
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Israel	IL-0	Hele landet	—		
IN — Indien	IN-0	Hele landet	—		
IS — Island	IS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Kenya	KE-0	Hele landet	—		
MA — Marokko	MA-0	Hele landet	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	—		
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (**)	MK-0	Hele landet	OVI, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Hele landet	—		

1	2	3	4	5	6
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	BOV, EQU		
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	EQU, EQW		
	NA-1	Syd for de afspærringer, der strækker sig fra Palgrave Point i vest til Gam i øst	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Hele landet	—		
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Panama	PA-0	Hele landet	BOV, EQU		
PY — Paraguay	PY-0	Hele landet	EQU		
	PY-1	Det centrale Chaco-område og San Pedro-området	BOV	A	1 og 2
RO — Rumænien	RO-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Rusland	RU-0	Hele landet	—		
	RU-1	Regionen Murmansk og Yamalo-Nenets autonome okrug	RUF		
SV — El Salvador	SV-0	Hele landet	—		
SZ — Swaziland	SZ-0	Hele landet	EQU, EQW		
	SZ-1	Området vest for de »red line«-afspærringer, der strækker sig nordpå fra Usuto-floden til grænsen til Sydafrika vest for Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	De veterinære områder til overvågning for og vaccination mod mund- og klovesyge, der er omfattet af bekendtgørelse nr. 51/2001	BOV, RUF, RUW	F	1 og 2
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	—		
TN — Tunesien	TN-0	Hele landet	—		
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	—		
	TR-1	Provinserne Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat og Kirikkale	EQU		
UA — Ukraine	UA-0	Hele landet	—		
US — USA	US-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
UY — Uruguay	UY-0	Hele landet	EQU		
			BOV	A	1 og 2
			OVI	A	1 og 2

1	2	3	4	5	6
ZA — Sydafrika	ZA-0	Hele landet	EQU, EQW		
	ZA-1	Hele landet undtagen: — den del af området for bekæmpelse af mund- og klovesyge, der ligger i veterinærregionerne Mpumalanga province og Northern province, i distriktet Ingwavuma i veterinærregionen Natal eller i grænseområdet op til Botswana øst for den 28. længdegrad — distriktet Camperdown i provinsen KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	—		

(\*) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

(\*\*) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, der ikke foregriber landets definitive betegnelse, efter at de forhandlinger, der finder sted for øjeblikket i FN, er afsluttet.

— = Der er ikke fastsat noget certifikat, og det er forbudt at importere fersk kød (undtagen af de arter, der er anført i linjen for hele landet).

Særlige betingelser, der er nævnt i kolonne 6

«1»: Geografiske og tidsmæssige restriktioner

Områdekode	Veterinærcertifikat		Periode/datoer, hvor det enten er tilladt eller ikke tilladt at importere til EF, i forbindelse med datoer for slagtning/ nedlæggelse af de dyr, som kødet kommer fra	
	Forlæg	SG		
AR-1	BOV	A	Til og med 31. januar 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. februar 2002	Tilladt
AR-2	BOV	A	Til og med 8. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 9. marts 2002	Tilladt
AR-3	BOV	A	Til og med 26. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 27. marts 2002	Tilladt
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Til og med 28. februar 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. marts 2002	Tilladt
AR-5	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 til og med 10. juli 2003	Tilladt
			Fra og med 11. juli 2003	Ikke tilladt
AR-6	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 til og med 4. september 2003	Tilladt
			Fra og med 5. september 2003	Ikke tilladt
AR-7	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 til og med 7. oktober 2003	Tilladt
			Fra og med 8. oktober 2003	Ikke tilladt
AR-8	BOV	A	Til og med 17. marts 2005	Se AR-5, AR-6 og AR-7 for perioder, hvor import fra bestemte dele af område AR-8 ikke var tilladt
			Fra og med 18. marts 2005	Tilladt

Områdekode	Veterinærcertifikat		Periode/datoer, hvor det enten er tilladt eller ikke tilladt at importere til EF, i forbindelse med datoer for slagtning/ nedlæggelse af de dyr, som kødet kommer fra	
	Forlæg	SG		
BR-2	BOV	A	Til og med 30. november 2001	Ikke tilladt
			Fra og med 1. december 2001	Tilladt
BR-3	BOV	A	Til og med 31. oktober 2002	Tilladt
			Fra og med 1. november 2002	Ikke tilladt
BR-4	BOV	A	Til og med 29. september 2005	Tilladt
			Fra og med 30. september 2005	Ikke tilladt
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Til og med 7. juli 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 8. juli 2002 til og med 22. december 2002	Tilladt
			Fra og med 23. december 2002 til og med 6. juni 2003	Ikke tilladt
			Fra og med 7. juni 2003	Tilladt
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Til og med 6. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 7. marts 2002	Tilladt
PY-1	BOV	A	Til og med 31. august 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. september 2002 til og med 19. februar 2003	Tilladt
			Fra og med 20. februar 2003	Ikke tilladt
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Til og med 3. august 2003	Ikke tilladt
			Fra og med 4. august 2003	Tilladt
UY-0	BOV, OVI	A	Til og med 31. oktober 2001	Ikke tilladt
			Fra og med 1. november 2001	Tilladt

»2«: Restriktioner vedrørende kategori

Slagtebiprodukter ikke tilladt (undtagen mellemgulv og tyggemusklér fra kvæg).«

## BERIGTIGELSER

**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1259/2005 af 27. juli 2005 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af vinsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina***(Den Europæiske Unions Tidende L 200 af 30. juli 2005)*

Side 90, artikel 1, stk. 2:

I stedet for:

»Selskab	Antidumpingtold	Taric-tillægskode
Hangzou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzou, Folkerepublikken Kina	2,4 %	A687«

læses:

»Selskab	Antidumpingtold	Taric-tillægskode
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou, Folkerepublikken Kina	2,4 %	A687«

Selskabets og hovedsædets navn bør staves som korrekt angivet ovenfor alle de steder, hvor det forekommer i teksten til forordning (EF) nr. 1259/2005, navnlig i betragtning 8, litra b), og betragtning 17, 39 og 122.

---